

Translation practice and educational activities of the Christian missionary N.I. Ilminsky

Nurieva F., Kadirova E., Kuzmina K., Khadieva G.
Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia

Abstract

© 2016, Ecozone, OAIMDD. All rights reserved. The article briefly reviews the Christianization policy of the Volga-Kama region from the Russian Federation and provides brief historical information about the baptized Tatars. The pedagogical program of the missionary N.I. Ilminsky on education of foreigners has been characterized; its causes and activities of the Translation Commission have been described. Mass Christianization of heterodox peoples of the Volga-Ural region has led to the implementation of the government task to integrate them into the socio-cultural space of Russia on the basis of spiritual unification. But for the Tatar people the Christianization turned into a socio-cultural split-up. As a result of a long-term struggle, the majority of the region inhabitants preserved their former Muslim religion.

Keywords

Baptized tatars, Christianization, Translation artefacts, Translation commission